



EINWOHNERGEMEINDE DEITINGEN

Protokoll der 53. Gemeindeversammlung

Donnerstag, 02. Dezember 2021, ab **20:00 Uhr**, Zweienhalle

TRAKTANDENLISTE

Beschluss-Nr.

1	Mitteilungen aus dem Gemeinderat	72
2	Verpflichtungskredit CHF 150 000.- für neue Schliessanlage Genehmigung	73
3	Reglement Vereinsbeiträge - Genehmigung	76
4	Budget 2022 - Genehmigung	77
5	Ehrungen	
6	Verschiedenes	78

Vorsitz	Eberhard Bruno
Protokoll	Stampfli Beatrice
Referenten	Eberhard Bruno Binzegger Jan Lütolf Christoph Meier Benedikt Sterchi Franziska
Anwesend	55 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger
Entschuldigt	Baumgartner Peter Galli Livia Hofmann Sibylle Klaus Yolanda Kofmel Barbara Kofmel Flavia Kofmel Karl Kofmel Urs Scheidegger Sabine
Gäste	Ohne Stimmrecht: 8 Personen
Presse	Frau Sedlacek, Solothurner Zeitung

Protokoll der 52. Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2021

Das Protokoll wurde durch den Gemeinderat anlässlich der Sitzung vom 07. Juli 2021 genehmigt.

Der Gemeindepräsident Eberhard Bruno begrüsst alle Anwesenden zur heutigen Gemeindeversammlung und gibt seiner Freude Ausdruck, dass die Bevölkerung trotz der Covid-Umstände so zahlreich erschienen ist.

Die Einladung erfolgte durch Inserate im Anzeiger Bucheggberg-Wasseramt vom 18. und 25. November 2021. Die Anträge des Gemeinderates und die entsprechenden Unterlagen wurden während der vorgeschriebenen Dauer aufgelegt.

**Als Stimmzähler werden gewählt: Kofmel Gerold
Studer Tobias**

72	012.00	Allgemeines Gemeinderat Mitteilungen aus dem Gemeinderat
----	--------	--

Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Legislaturziele

- Wir fördern das kulturelle Leben, Anlässe und Begegnungsmöglichkeiten
- Wir betreiben eine moderne, für alle Anspruchsgruppen geeignete Kommunikation und Service Public
- Wir setzen uns ein für die Reduktion des «ökologischen Fussabdruckes»
- Wir erarbeiten ein Mobilitätskonzept
- Wir planen eine zukunftsgerichtete Nutzung des Schulareals
- Wir setzen uns ein für das langfristige Gleichgewicht des Finanzhaushaltes
- Wir setzen uns ein für die Entwicklung von Industrie und Gewerbe
- Wir pflegen eine gute Zusammenarbeit mit der Bürgergemeinde und den Kirchgemeinden
- Wir setzen uns ein für eine neue Pflegeorganisation

Dorfzentrum Deitingen AG

Vermietungsstand

Die Wohnungen sind alle vermietet; bei den Gewerbeflächen ist ein Ladenlokal mit 47 m² zu mieten.

Finanzielles

Der Verwaltungsrat rechnet damit, dass mit dem Abschluss der Rechnung 2021 der budgetierte Gewinn von CHF 47 000.- erreicht werden kann.

Neue Pflege- und Gesundheitsorganisation Derendingen-Deitingen-Luterbach

Das Ziel ist eine gemeinsame Pflegeorganisation für die stationären und ambulanten Dienstleistungen. Am 09. März 2022 wird an einer ausserordentlichen Gemeindeversammlung über die Gründung zur neuen Organisation abgestimmt.

Bundesasylzentrum

Auswertung der Umfrage von August 2021:

- 239 retournierte Umfragebogen konnten ausgewertet werden
- Die Auswertung ist unter www.deitingen.ch online einsehbar
- Offener Brief an das Bundesamt für Migration SEM als erste Massnahme; noch im Dezember 21 wird ein persönliches Gespräch mit Vertretern von Bund und Kanton stattfinden.

Lorenz Jaggi bemängelt, dass die Bewohner des BAZ offensichtlich die Hausordnung nicht einhalten und nicht bis 17.00 Uhr ins BAZ zurückkehren. Die Problematik ist den Verantwortlichen bekannt, jedoch ist das BAZ kein Gefängnis und die Securitas darf die Bewohner nicht unter Zwang in das Zentrum zurückbringen.

Belegung im Zentrum:

- Aktuell sind rund 130 Personen aus 23 Nationen im Bundesasylzentrum untergebracht, davon 17 Familien mit 43 Kindern. Ebenfalls sind zurzeit auch Personen dem BAZ zugewiesen, welche sich im ordentlichen Asylverfahren befinden.

Weiter wurde in Zusammenarbeit mit der Begleitgruppe und den Verantwortlichen von Bund und Kanton folgendes in die Wege geleitet:

- Feuerstelle um das BAZ
- Seit dem 22. September 2021 sind Protectas Patrouillen von 09:00 bis 01:00 im Einsatz (von 16:00-22:00 in einer Doppelbesatzung)
- Laufende Optimierungen wie z. B. Hotline. Die Bevölkerung ist gebeten, alle Hinweise direkt an die Polizei oder das Zentrum zu melden.

73	940.72	Rechnungen Neue Schliessanlage Zweienhalle; Genehmigung Verpflichtungskredit
----	--------	--

Ausgangslage

«Gefühlt die Hälfte der Deitingen Bevölkerung hatte einen Schlüssel zu öffentlichen Anlagen; die andere Hälfte kennt jemanden...»

Der Neubau der Zweienhalle in Deitingen wurde 1996 mit einer mechanischen Schliessung ausgerüstet. Aktuell sind ca. 160 Schlüssel herausgegeben, die Anzahl herumgereichter und vererbter, aber auch längst verlorener Schlüssel beträgt 32 Stück. Die Übersicht der vergebenen Schlüssel ist aufwendig und daher zum Teil auch nicht mehr ganz nachvollziehbar. Dies stellt ein erhöhtes Risiko dar und deshalb wurde nach einer anderen Lösung gesucht.

Konzept

Die Aussentüren und speziellen Innentüren (z. B. Zentralenraum) werden mit Online Lesern und/oder mit Magnetüberwachung ausgerüstet. Die mechanischen Schlösser werden durch Elektroschlösser ersetzt. Dadurch ergibt sich eine hohe Sicherheit und die Türen werden permanent überwacht. Eine unberechtigte Öffnung löst einen Alarm aus. Zudem können die Türen beliebig zentral gesteuert werden, was einen hohen Komfort gewährt. Die Türen werden zusätzlich mit einem mechanischen Zylinder ausgestattet, damit eine Notöffnung gewährleistet ist. Im Innenbereich und bei sicherheitstechnisch weniger wichtigen Aussentüren werden Beschlagsleser, Digitalzylinder oder Remote-Leser eingesetzt. Je nach Nutzung muss dies von Fall zu Fall bestimmt werden. Da die elektronisch gesteuerten Türen mit einem Zylinder für die Notöffnung ausgerüstet werden, muss ein neuer, vereinfachter Schliessplan erstellt werden. Darin werden auch eventuelle weitere mechanische Schlösser und Schlüssel verwaltet. Der mechanische Schliessplan wird dadurch aber stark vereinfacht.

Zutrittsrechte

Die Zutrittsrechte werden zentral auf einer Software verwaltet. Die Rechte für die Online-Leser werden über Netzwerk und Feldbus an die Leser übertragen. Diese können jederzeit und unmittelbar geändert werden. Für die Offline-Komponenten muss ein Update-Leser installiert werden. Dieser wird ebenfalls über das Netzwerk an der Zentrale angeschlossen. Die Nutzer können nun ihre Zutrittsrechte an diesen Update-Leser abholen. Die Zeitstempel werden von den dazu bestimmten Online-Lesern automatisch auf die Datenträger geschrieben.

Datenträger

Als Datenträger werden LEGIC-Schlüsselanhänger abgegeben. In der ersten Phase werden die SIAXMA®, die Standard Schlüsselanhänger, durch die Gemeindeverwaltung programmiert. Die Rechte der Ausweise können zeitlich beschränkt werden, so dass sich die Besitzer nach Ablauf der Frist melden müssen. Dadurch behält man die Übersicht und kann jederzeit einen Bericht der zutrittsberechtigten Personen erstellen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 02. Dezember 2021:

- Für die elektronische Schliessanlage der Zweienhalle Deitingen, Schulhausstrasse 10, 4543 Deitingen einen Verpflichtungskredit von CHF 150 000.- für zu bewilligen.

Diskussion

Für Ravasio Enrico, Schreier Peter und Stüdi Stephan ist die vorgesehene Investition in eine elektronische Schliessanlage viel zu umfangreich, vor allem, da die Anlage vorerst nur für die Zweienhalle angewandt wird. Sie gewichten die dargelegten Gründe, wie nicht mehr auffindbare Schlüssel und Vandalenakte mit Schäden nicht so gravierend, als dass nun eine solch umfangreiche Investition getätigt werden soll.

Binzegger Jan entgegnet, dass die bestehende Schliessanlage aus Altersgründen gewechselt werden müsse und das vorliegende Projekt eine Investition in die Zukunft sei. Er bestätigt, dass der Initialaufwand gross sei, die Änderungsarbeiten seien nicht mehr aufwändig. Der Bauverwalter erhält die Einsicht in die Schliessanlage und wird die Mutationsaufgaben übernehmen.

Frei Hans empfiehlt, dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen, die neue Schliessanlage mit Batches sei zukunftsweisend.

Beschluss

Mit 46 : 6 Stimmen und 3 Enthaltungen wird folgendes beschlossen:

- Für die elektronische Schliessanlage der Zweienhalle Deitingen wird ein Verpflichtungskredit von CHF 150 000.- bewilligt.

74	940.72	Dorfvereine Reglement Beiträge an Dorfvereine
----	--------	---

Ausgangslage

In der Gemeinde Deitingen bieten zahlreiche Ortsvereine ein vielseitiges Angebot in den Bereichen Freizeit, Kultur und Jugend an. Die Gemeinde schätzt dieses Engagement und erachtet das als wichtigen Faktor, der massgeblich zu der Attraktivität der Gemeinde beiträgt.

Zur Unterstützung und Förderung dieses Engagements entrichtet die Einwohnergemeinde Deitingen im Rahmen ihres Budgets einen jährlichen Beitrag an berechnete Ortsvereine. Die Kriterien zur Vergabe dieser Beiträge sind bis anhin nicht schriftlich reglementiert.

Erwägung

Zukünftige Anträge an den Gemeinderat sollen strukturiert und mit einem definierten Mindestmass an Informationen erfolgen.

Die Vergabe durch den Gemeinderat soll gestützt auf ein gültiges Reglement erfolgen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021:

- Das Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Ortsvereine zu genehmigen und per 01. Januar 2022 in Kraft zu setzen.

Beschluss

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimmen wird folgendes beschlossen:

- **Das Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Ortsvereine wird genehmigt und per 01. Januar 2022 in Kraft gesetzt.**

Versand PA

Finanzverwaltung Deitingen

77	940.71	Budget Budget 2022
----	--------	------------------------------

Der Finanzverwalter Lütolf Christoph gibt einen Überblick über den Stand der Jahresrechnung 2021. Nachdem für das Rechnungsjahr ein Aufwandüberschuss von CHF 260 800.- budgetiert wurde, darf die Gemeinde zum wiederholten Male von umfangreichen Mehrerträgen bei den Steuern juristischen Personen profitieren. Nach der Genehmigung von Nachtragskrediten im Umfang von gut CHF 100 000.- sieht das prov. Jahresergebnis 2021 einen Ertragsüberschuss von CHF 439 200.- vor. Mit diesem überaus erfreulichen Rechnungsergebnis wird die Gemeinde ein mutmassliches Eigenkapital von CHF 2 Mio. ausweisen können.

Budget 2022

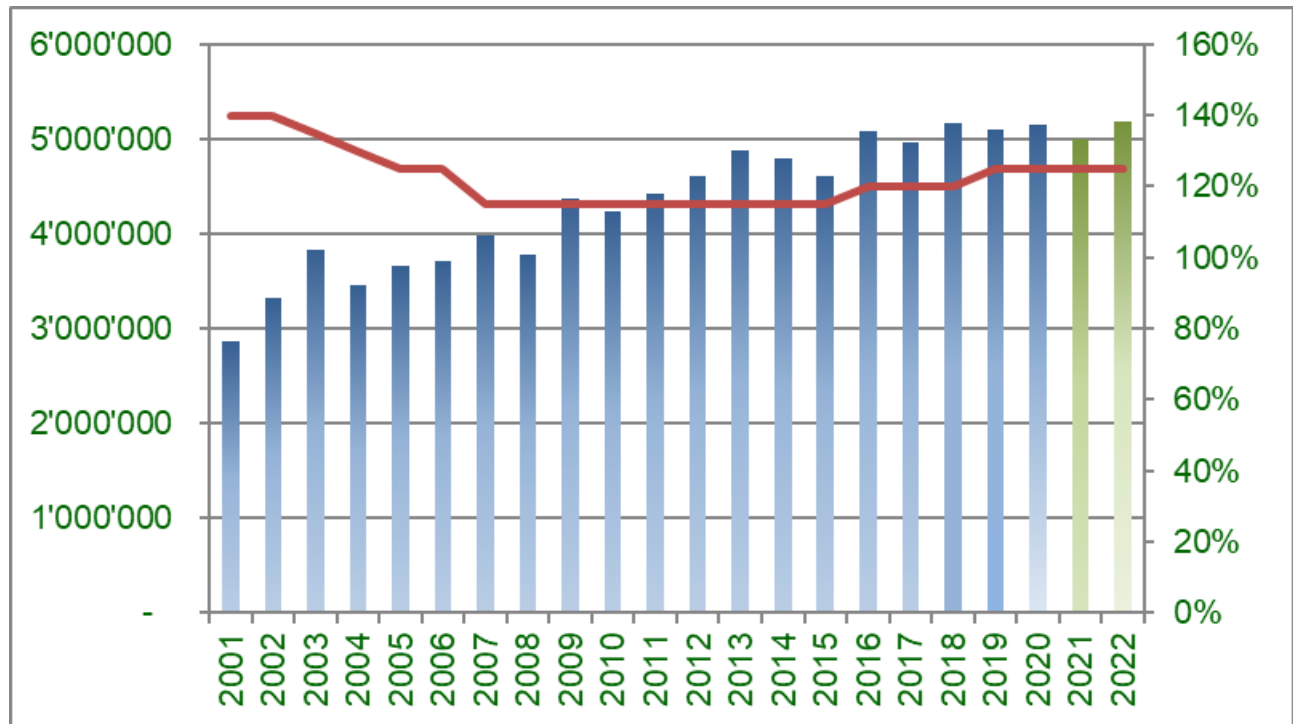
Anhand einer Power-Point-Präsentation, erläutert der Gemeindeverwalter die Details vom Budget 2022.

Die Zielvorgaben bei der Erarbeitung des Budgets 2022 waren: grundsätzlich soll gespart werden; die Ausgaben sind auf Notwendigkeit, Dringlichkeit, Zweckmässigkeit zu prüfen, neue Aufgaben mit wiederkehrendem Charakter sind zu begründen und Investitionen zu 100 % mit eigenen Mitteln zu finanzieren.

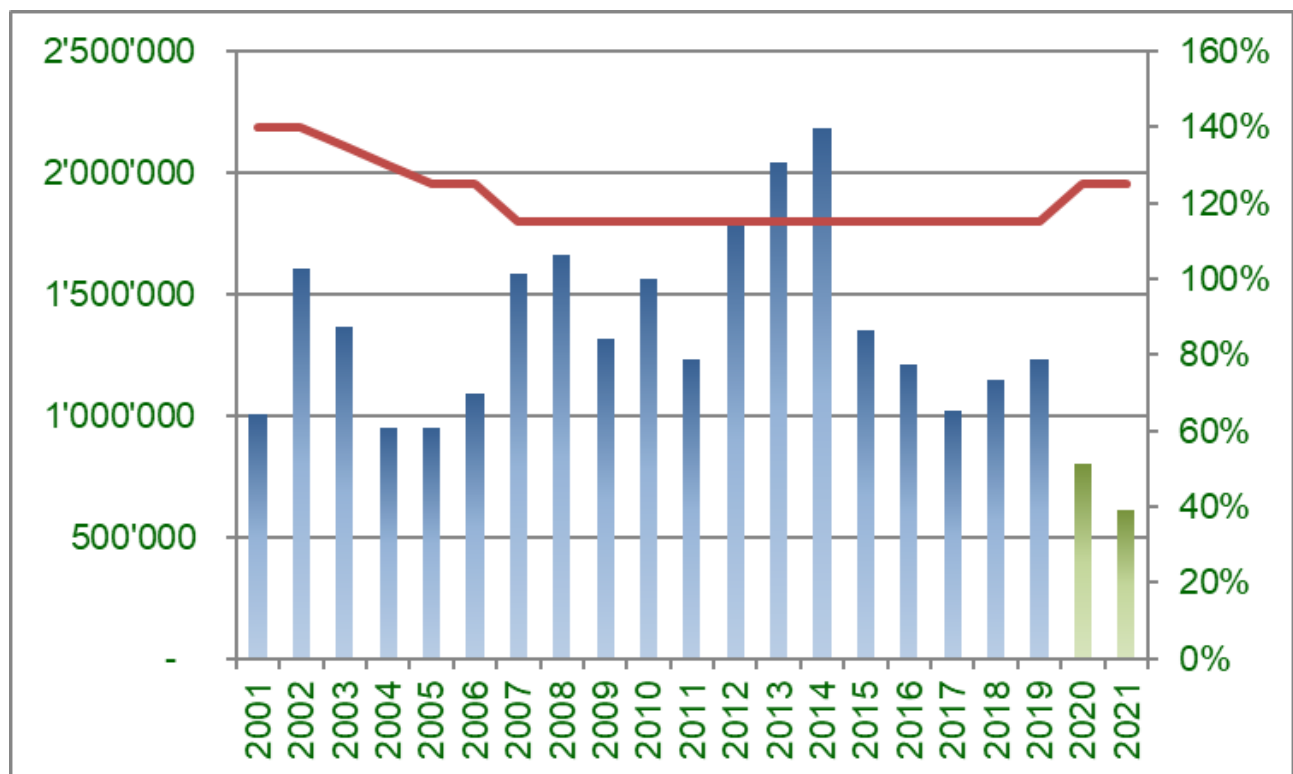
Das vorliegende Budget 2022 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 150 400.- aus. Mit einem Finanzierungsüberschuss von mehr als einer Mio. Franken kann die Gemeinde Schulden abbauen.

Um den Steuerertragsverlust durch STAF II für die Gemeinden erträglicher zu gestalten, hat der Kanton entschieden, die Gemeinden finanziell zu unterstützen. Deitingen profitiert davon im Jahr 2022 mit einem Lastenausgleich von rund CHF 315 000.-. Weiter profitiert die Gemeinde zudem von einem sogenannten Härtefallausgleich, abgestuft über 8 Jahre ab 2020, was einen zusätzlichen finanziellen Ausgleich von CHF 99 800.- ausmachen wird.

Steuern natürliche Personen



Steuern juristische Personen



Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- Das Budget 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 150 400.- zu genehmigen.
- Die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 420 000.- und Einnahmen von CHF 988 000.-, d. h. mit Desinvestitionen von CHF 568 000.- zu genehmigen.
- Dem Gemeindepersonal für 2022 keinen Teuerungsausgleich auszurichten.
- Den Steuerfuss für 2022 für natürliche und juristische Personen auf 125 % zu belassen.
- Die in § 1 des Steuerreglements vorgesehene Personalsteuer im Jahr 2022 nicht zu erheben.
- Die Feuerwehersatzabgabe, gestützt auf § 13 Ziffer 2 des Feuerwehrreglements, auf 15 % der einfachen Staatssteuer festzulegen, sie beträgt für das Jahr 2022 mind. CHF 20.- und max. CHF 400.-.

Diskussion

Für die Entscheidungsfindung zum vorliegenden Antrag wird keine Diskussion geführt.

Steuern 2022

Beschluss

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme wird folgendes beschlossen:

- Der Steuerfuss für natürliche und juristische Personen wird bei 125 % belassen
- Die in § 1 des Steuerreglements vorgesehene Personalsteuer wird im Jahr 2022 nicht erhoben.

Feuerwehersatzabgabe

Beschluss

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme wird folgendes beschlossen:

- Die Feuerwehersatzabgabe, gestützt auf § 13 Ziffer 2 des Feuerwehrreglements, wird auf 15 % der einfachen Staatssteuer festgelegt, sie beträgt für das Jahr 2022 mind. CHF 20.- und max. CHF 400.-.

Erfolgsrechnung 2022

Beschluss

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme wird folgendes beschlossen:

- Das Budget 2022 der Erfolgsrechnung wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 150 400.- genehmigt.

Investitionsrechnung 2022

Konto	Bezeichnung	Soll	Haben
Dienst- stelle	Projektbeschreibung	2022	
1500	Ersatz Mannschaftstransporter	80 000	
2170	Ersatz Schulzimmermobiliar	90 000	
2170	Schliessplan	150 000	
2170	Masterplan Schularealplanung	50 000	
6150	Perimeter Bahnweid		166 000
6150	Perimeter Stichstrasse Grabmattstrasse		164 000
6150	Perimeter Gewerbestrasse		160 000
7101	Kantonsbeiträge SGV		20 000
7101	Anschlussgebühren		50 000
7101	Perimeter WL Bahnweid		81 000
7101	Perimeter WL Gewerbestrasse		27 000
7201	Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen	50 000	
7201	Anschlussgebühren		90 000
7201	Perimeter Kanalisation Bahnweid		79 000
7201	Perimeter Kanalisation Gewerbestrasse		71 000
7710	Perimeter Kanalisation Grabmattstrasse		80 000
	Desinvestitionen 2022	568 000	
		988 000	988 000

Beschluss

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme wird folgendes beschlossen:

- Die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 420 000.- und Einnahmen von CHF 988 000.-, d. h. mit Nettoinvestitionen von CHF 568 000.- wird genehmigt.

Schlussabstimmung

Mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme wird folgendes beschlossen:

- **Das Budget 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 150 400.- wird genehmigt.**
- **Die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 420 000.- und Einnahmen von CHF 988 000.-, d. h. mit Desinvestitionen von CHF 568 000.- wird genehmigt.**
- **Dem Gemeindepersonal wird für 2022 kein Teuerungsausgleich ausgerichtet.**
- **Der Steuerfuss für 2022 wird für natürliche und juristische Personen auf 125 % belassen.**
- **Die in § 1 des Steuerreglements vorgesehene Personalsteuer wird im Jahr 2022 nicht erhoben.**
- **Die Feuerwehrrersatzabgabe, gestützt auf § 13 Ziffer 2 des Feuerwehrreglements, wird auf 15 % der einfachen Staatssteuer festgelegt, sie beträgt für das Jahr 2022 mind. CHF 20.- und max. CHF 400.-**

83	012.90	Ehrungen Ehrungen
----	--------	-----------------------------

Wiederum haben Funktionäre ihre Ämter in andere Hände übergeben.

Es ist dem Gemeinderat eine Ehre, den aus dem Gemeindedienst ausgetretenen Kolleginnen und Kollegen für ihre langjährige Mitarbeit zu danken.

Ausschuss Jugendförderung

Schläfli Beat
Kofmel Flavia
Kofmel Laura
Stampfli Tim

Ausschuss Aufsicht

Stüdi Stephan

Finanzausschuss

Kofmel Karl

Gemeinderat

Scheidegger Sabine, Gemeinderätin
Galli Livia, Ersatz-Gemeinderätin
Schnider Pascal, Ersatz-Gemeinderat

ZV Kreisschule Wasseramt Ost

Klaus Yolanda, Delegierte
Hofmann Sibylle, Ersatz-Delegierte

ZV Wasserversorgung äusseres Wasseramt

Baumgartner Peter, Präsident
Frei Hans
Juchli Christoph
Kofmel Urs
Schreier Peter

Zudem darf der Gemeinderat eine höchst erfreuliche Sportlehreung vornehmen:

Korball Damen

3. Saison-Platz Meisterschaft 2021

Der Gemeinderat wünscht allen für ihre Zukunft beste Gesundheit und alles Gute.

78	999.99	Verschiedenes Verschiedenes
----	--------	---------------------------------------

Keine Wortmeldungen.

Der Gemeindepräsident dankt den Anwesenden für ihr Erscheinen und wünscht allen frohe Festtage, beste Gesundheit und alles Gute für das neue Jahr.

Schluss der Sitzung: 21.25 Uhr

Namens des Gemeinderates

Gemeindepräsident: Gemeindeschreiberin:

Bruno Eberhard

Beatrice Stampfli